

2021 JÚN 8.

Átvette: Baricz - Andre

Hív. szám: 5/54-11/2021
(Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főo.)

ELŐTERJESZTÉS

a Gazdasági Működtetési Központ által működtetett sportfelület kedvezményes bérleti díjának megállapításáról szóló határozat (Pestújhelyi Sport Club) módosításáról

Tisztelt Kulturális Bizottság!

Az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 8. § (1) bekezdése értelmében, az Önkormányzat tulajdonában és vagyonkezelésében lévő sportolásra alkalmas létesítményeiben, helyiségeiben a sporttevékenység elősegítése érdekében ezek használatához kérelem alapján kedvezményes bérleti díjat, állapíthat meg az igénylő sportszervezetek számára, ha az igénylő nyilvántartásba vett és működő sportszervezet.

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a Polgármester 2465/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat) fogadta el az önkormányzati tulajdonú, a Gazdasági Működtetési Központ (a továbbiakban: GMK) által működtetett sportlétesítmények egyes sportfelületei esetében a 2021. évre vonatkozó kedvezményes- és piaci bérleti díjat (1. melléklet).

A Polgármester 2476/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) számú határozat) a Pestújhelyi Sport Club (1158 Budapest, Gergő utca 11.) számára a Vasgolyó Sportcentrum területén található műfüves labdarúgópálya és a Pestújhelyi Közösségi Ház színháztermének használatáért kedvezményes bérleti díjat állapított meg. (2. melléklet).

A Pestújhelyi Közösségi Ház színháztermének kedvezményes bérbevételére vonatkozó bérleti szerződést a Csokonai Kulturális Központ 2021. január 7-én, a Vasgolyó Sportcentrum területén található műfüves labdarúgópálya használatára vonatkozó bérleti szerződést a GMK 2021. február 9-én kötötte meg a sportszervezettel. (A bérleti szerződéseket a 3. és a 4. melléklet tartalmazza.)

A Pestújhelyi Sport Club az önkormányzati tulajdonú sportfelületek használata érdekében 2021. május 21-én újabb kedvezményes bérleti díj megállapítására vonatkozó kérelmet nyújtott be a Szent Korona Általános Iskola (1155 Budapest, Szent Korona útja 5.) területén található műfüves labdarúgópályára vonatkozóan (4. melléklet). A sportszervezet 2021. szeptember 2-ától 2021. december 10-éig hétfő, szerda, péntek 16.30 – 18.30 óra között kívánja használni a sportfelületet. Az érintett sportfelületen az igényelt napokon és órákban jelenleg nincs bérlő.

A Rendelet 8. § (3) bekezdése alapján a kérelmet a sportért felelős bizottság (a továbbiakban: Bizottság) a kérelem benyújtását követő 60 napon belül bírálja el. A Bizottság döntése alapján történhet meg a sportfelületre vonatkozó bérleti szerződés módosítása.

A sportszervezet részére biztosított kedvezményes bérleti lehetőség közvetett támogatás.

A kérelmet benyújtó sportszervezetnek bérleti díj tartozása nem áll fenn a sportlétesítményeket üzemeltető GMK-val szemben.

Kérem a tisztelt Bizottságot, hogy tárgyalja meg az előterjesztést és döntsön a kérelemről.

Budapest, 2021. június „08...”.


Csárdi Németh Angéla
polgármester

1. Mellékletek:

1. Polgármester 2465/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata (Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat)
2. Polgármester 2476/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) számú határozat)
3. Csokonai Kulturális Központ és Pestújhelyi Sport Club közötti bérleti szerződés
4. GMK és Pestújhelyi Sport Club közötti bérleti szerződés
5. Pestújhelyi Sport Club kérelme


2. Előkészítésért felelős szervezeti egység:

Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály 2021. június „04.” Aláírás: 

3. Egyeztetésre megküldve:

Közgazdasági Főosztály 2021. június „07.” Aláírás: 

4. Jegyzői láttamozás:

2021. június „11.” Aláírás: 

5. Meghívandók:

6. Hátteranyag a Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztályon található.

Határozati javaslatok:

A Bizottság úgy dönt, hogy a **Pestújhelyi Sport Club** (1158 Budapest, Gergő utca 11.) kérelme alapján módosítja a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a Polgármester 2476/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatát (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) számú határozat) az alábbiak szerint:

a **Pestújhelyi Sport Club** (1158 Budapest, Gergő utca 11.) számára kérelme alapján kedvezményes bérleti díjat állapít meg az alábbiak szerint:

Bérlemény		Bérllet					Támogatás				
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes		
Pestújhelyi Községi Ház 1158 Budapest, Szűcs István utca 45.	színházterem	2021.01.04	2021.12.22	Hétköznap (hétfő, szerda: 18 ⁰⁰ -21 ⁰⁰)	306	506	9 500	1 030	4 807 000	521 180	4 285 820
				Hétféje (4 óra hetente)	200						
Vasgolyó utcai Sporttelep 1158 Budapest, Vasgolyó utca 51.	műfüves labdarúgópálya átalanýdíjas világitással	2021.01.06	2021.06.13	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138	460	7 200	4 820	3 312 000	2 217 200	1 094 800
				Hétféje (4 óra hetente)	92						
		2021.07.07	2021.12.12	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138						
				Hétféje (4 óra hetente)	92						
Szent Korona Általános Iskola 1155 Budapest, Szent Korona út 5.	műfüves labdarúgópálya	2021.09.02	2021.12.10	Hétköznap (hétfő, szerda, péntek: 16 ³⁰ -18 ³⁰)	84	84	4 600	2 310	386 400	194 040	192 360
						Összesen:	8 505 400	2 932 420	5 572 980		

Felelős: polgármester

Határidő: 2021. június 15. (döntésre)

2021. június 25. (Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet tájékoztatására)

2021. július 5. (Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet közötti bérleti szerződés módosítására)

A határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Jogsabályi hivatkozások:

- Az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1) – (3) bekezdés.



Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzata

POLGÁRMESTER

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. • 1601 Bp. Pf. 46.

Tel.: +36 1 305 3135 • Fax: +36 1 307 7360

polgarmester@bpxv.hu

www.bpxv.hu

Az ülés száma:

2/28-11/2020.

Az ülés napja:

2020. december 1.

Előterjesztés a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról (lkt.sz. 2/29-41/2020. sz. anyag)

Polgármester 2465 /2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata

Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat

Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának polgármestereként a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet 1. §-ában kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel, valamint a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (továbbiakban: Kat.) 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 59. § (3) bekezdése szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról” szóló, 2/29-41/2020. iktatószámú előterjesztés esetében a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2020. (X. 9.) önkormányzati rendelet (SzMSz) 2. melléklet V. rész 2.1. pontjában a Kulturális Bizottságra átruházott hatáskört visszavonom és az 1. melléklet szerinti tartalommal a 2021. évre elfogadom az önkormányzati tulajdonú sportlétesítmények egyes sportfelületeire vonatkozó kedvezményes- és piaci bérleti díjat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2020. december 1. (elfogadásra)

2020. december 8. (a Gazdasági Működtetési Központ tájékoztatására)

(Jogsabályi hivatkozás: 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1)-(3) bekezdés)

Budapest, 2020. december 1.

Cserdiné Németh Angéla
polgármester



Sor- szám	Sportfelület			A 2019. évi kalkulált teljesítési adatok alapján számított önköltség				2021. évi kedvezményes ár (a 2020 évi pandémia és a 2021. évi várható változások miatt az önköltségi ár 10%-kal növelt és kerekített összege)	Piaci ár számításának módja (kedvezményes ár szorozva a meghatározott szorzószámmal, azaz forintra kerekítve, illetve egyédi ár)	2021. évi piaci ár
	Megnevezése	Leírása	Mérete (m ²)	Pálya	Pálya- világítás	Öltöző	Összesen			
				Futóra						
1	Szántófold utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántófold út 3.	műfüves labdarúgó pálya	8 286	3 555	-	1 982	5 537	6 090	1,5-ös szorzó*	9 100
2		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	8 286	3 704	-	1 982	5 686	6 250	1,5-ös szorzó	9 400
3		műfüves labdarúgó pálya világítással**	8 286	3 555	4 022	1 982	9 559	10 510	1,5-ös szorzó	15 700
4		füves labdarúgó pálya	8 000	5 887	-	1 982	7 869	8 660	1,5-ös szorzó	13 000
5	Budai II. László Stadion 1152 Budapest, Széchenyi tér 8-10.	műfüves labdarúgó pálya	2 740	3 329	-	1 630	4 959	5 450	2-es szorzó***	10 900
6		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	2 740	3 632	-	1 630	5 262	5 790	2-as szorzó	11 600
7		műfüves labdarúgó pálya világítással	2 740	3 329	3 287	1 630	8 246	9 070	2-es szorzó	18 100
8		füves labdarúgó pálya	6 825	8 292	-	1 630	9 922	10 910	-	-
9		füves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	6 825	9 047	-	1 630	10 677	11 740	-	-
10		füves labdarúgó pálya világítással	6 825	8 292	8 584	1 630	18 516	20 370	-	-
11		füves labdarúgó pálya kapu mögötti rész	500	663	-	1 630	2 293	2 620	2-es szorzó	5 000
12		füves labdarúgó pálya kapu mögötti rész világítással	500	663	630	1 630	2 923	3 220	2-es szorzó	6 400
13		salakos futópálya	2 400	2 916	-	-	2 916	3 210	2-es szorzó	6 400
14		salakos futópálya világítással	2 400	2 916	3 022	-	5 938	6 530	2-es szorzó	13 100
15	futófolyosó	161	213	-	-	213	230	-	-	
16	díszterem	66	423	-	-	423	470	egyédi ár	900	
17	zöld sportterem	158	1 012	-	-	1 012	1 110	2-es szorzó	2 200	
18	darts terem	59	378	-	-	378	420	-	-	
19	kondicionáló (súlyemelő) terem****	250	290	-	-	290	320	kizárólagos használat	-	
20	Vasgolyó utcai Sporttelep***** 1158 Budapest, Vasgolyó utca 51.	műfüves labdarúgó pálya	6 820	2 703	-	1 382	4 085	4 490	1,5-ös szorzó	6 700
21		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	6 820	3 004	-	1 382	4 386	4 820	1,5-ös szorzó	7 200
22		műfüves labdarúgó pálya világítással	6 820	2 703	4 022	1 382	8 107	8 920	1,5-ös szorzó	13 400
23	Intézményi műfüves labdarúgó pályák*****	műfüves labdarúgó pálya	924		2 103		2 103	2 310	2-es szorzó	4 600
24	Tanuszoda	Teljes			16 608		16 608	18 270	1,2-es szorzó****	21 900
25		Sáv			3 322		3 322	3 650	1,2-es szorzó	4 400
26	Sződliget Ház 1151 Budapest, Sződliget utca 24-30.	tornaterem + öltözők	540 + 63,8	1 273	-	150	1 424	1 570	egyédi ár	4 500
27		4-es, 5-ös, 6-os terem + öltözők	65+136,61	153	-	322	475	520	egyédi ár	3 000
28		7-es terem + öltözők	63+136,61	149	-	322	471	520	egyédi ár	3 000
29		8-9-es terem + öltözők	99+136,61	231	-	322	553	610	egyédi ár	3 000
30		116-os terem + öltözők	65+136,61	153	-	322	475	520	egyédi ár	3 000
31		117-es terem + öltözők	63+136,61	149	-	322	471	520	egyédi ár	2 500
32		118-120-as terem + öltözők	96+136,61	226	-	322	549	600	egyédi ár	3 000
33	Árendás Edzőterem 1157 Budapest, Árendás köz 4-6. szám alatt található épületrész	kondicionáló terem + kiszolgáló helyiségek	184		298		298	330	kizárólagos használat	-
34	Pestújhelyi Községi Ház 1158 Budapest, Szűcs István utca 45.	101-es terem	31	161	-	-	161	180	egyédi ár	1 500
35		124-es terem	31	161	-	-	161	180	egyédi ár	1 500
36		127-es terem	36	187	-	-	187	210	egyédi ár	2 000
37		129-es terem	74	385	-	-	385	420	egyédi ár	3 000
38		Színház terem	180	937	-	-	937	1 030	egyédi ár	9 500
*	1,5-ös szorzó:	A telephely külvárosi környezetben található, egyéb kiegészítő szolgáltatást nem nyújt.								
**	Műfüves labdarúgó pálya világítással:	Az MLSZ-el kötött megállapodás alapján a bérleti díj nem haladhatja meg a 15.000 Ft/óra díjat.								
***	2-es szorzó:	A telephely és a pályák központi részén, lakókörnyezethez közel található. Egyéb kiegészítő szolgáltatást is nyújt.								
****	1,2-es szorzó:	Alapszolgáltatást nyújtó létesítmény, korlátozott látogathatósággal (csak gyermek úszásoktatásra használható).								
*****	Kondicionáló terem (súlyemelő):	Külön megállapodás alapján kizárólagos használatba adva.								
*****	Vasgolyó utcai Sporttelep:	A költségmegállapítás kalkuláción alapul, a telephely végleges kialakítása várhatóan 2021. január végén fejeződik be.								
*****	Intézményi műfüves pályák:	Budapest XV. Kerületi Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Bp., Fő út 70.)								
		Budapest XV. Kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola (1151 Bp., Kossuth utca 51.)								
		Budapest XV. Kerületi László Gyula Gimnázium és Általános Iskola (1157 Bp., Kavicsos köz 4.)								
		Czabán Általános Iskola (1152 Bp., Széchenyi tér 15.)								
		Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.)								
		Konytfa Általános Iskola és Gimnázium (1156 Bp., Konytfa u. 5.)								
Pestújhelyi Községi Ház (1158 Budapest, Szűcs István utca 45.)										
Szent Korona Általános Iskola (1155 Bp., Szent Korona útja 5.)										

Előterjesztés a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról (lkt.sz. 2/29-41/2020. sz. anyag)

Polgármester 2476 /2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata

Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) számú határozat

Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának polgármestereként a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet 1. §-ában kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel, valamint a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (továbbiakban: Kat.) 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 59. § (3) bekezdése szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról” szóló, 2/29-41/2020. iktatószámú előterjesztés esetében a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2020. (X. 9.) önkormányzati rendelet (SzMSz) 2. melléklet V. rész 2.1. pontjában a Kulturális Bizottságra átruházott hatáskört visszavonom és a **Pestújhelyi Sport Club** (1158 Budapest, Gergő u. 11.) számára kérelme alapján kedvezményes bérleti díjat állapítok meg az alábbiak szerint:

Bérlemény		Bérllet				Támogatás					
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes		
Pestújhelyi Közösségi Ház 1158 Budapest, Szűcs István utca 45.	színházterem	2021.01.04	2021.12.22	Hétköznap (hétfő, szerda: 18 ⁰⁰ -21 ⁰⁰)	308	506	9 500	1 030	4 807 000	521 180	4 285 820
				Hétfőge (4 óra hetente)	200						
Vasgolyó utcai Sporttelep 1158 Budapest, Vasgolyó utca 51.	műfüves labdarúgó-pálya általánydíjas világlátással	2021.01.06	2021.06.13	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138	460	7 200	4 820	3 312 000	2 217 200	1 094 800
				Hétfőge (4 óra hetente)	92						
		2021.07.07	2021.12.12	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138						
				Hétfőge (4 óra hetente)	92						
Összesen:						8 119 000	2 738 380	5 380 620			

Felelős: polgármester
Határidő: 2020. december 1. (elfogadásra)
2020. december 8. (a Gazdasági Működtetési Központ tájékoztatására)
2020. december 31. (a Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet közötti bérleti szerződés megkötésére)
a bérleti szerződés Képviselő-testület általi jóváhagyására (a soron következő Képviselő-testületi ülés)

(Jogsabályi hivatkozás: 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1)–(3) bekezdés)

Budapest, 2020. december 1.



Cserdiné Németh Angéla
Cserdiné Németh Angéla
polgármester

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Csokonai Kulturális Központ

székhely: 1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.
költségvetési számla száma, számlavezető: 11784009-15831251 (OTP Bank)
adószám: 15831251-2-42
képviseli: **Bezerédi Erika** igazgató,

mint bérbeadó (a továbbiakban: Bérbeadó)

másrészről a

Pestújhelyi Sport Club

székhely: 1158 Budapest, Gergő u. 11.
bankszámlaszám, számlavezető: Pannon Takarékbank Zrt. 63200171-11020349-00000000
adószám: 18173792-1-42
képviseli: **Kapuszta Csaba** elnök

mint bérlő (a továbbiakban: Bérlő) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Bérbeadó és Bérlő (a továbbiakban együttesen: Felek) rögzítik, hogy a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatával (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) biztosította Bérlő számára a jelen szerződés szerinti intézmény területén található sportfelületek kedvezményes bérleti díj ellenében történő használatát. Fentiek alapján Felek az alábbi szerződést kötik:

1. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó bérbe adja, Bérlő sportolás céljából bérbe veszi a Bérbeadó kezelésében lévő - az alábbi táblázatban feltüntetett - intézmény területén található sportfelületeket (a továbbiakban: Bérlemény) az alábbi időpontokban:

Bérlemény		Bérlés					Támogatás				
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes		
Pestújhelyi Községi Ház 1158 Budapest, Szűcs István utca 45.	színházterem	2021.01.04	2021.12.22	Hétköznap (hétfő, szerda: 18 ⁰⁰ . 21 ⁰⁰)	306	9 500	1 030	4 807 000	521 180	4 285 820	
				Hétfőre (4 óra hetente)	200						

2. Bérlő a Bérleményt kizárólag az 1. pontban meghatározott időszakban, napokon és időpontokban jogosult kedvezményes bérleti díj ellenében igénybe venni. Felek megállapodnak abban, hogy Bérlő - a vis major, valamint jelen szerződés 13. és 27. pontjában meghatározott esetek kivételével - köteles a hétköznapokra megállapított éves óraszám alapján számított kedvezményes bérleti díj legalább 80 %-át Bérbeadó részére megfizetni abban az esetben is, ha a Bérlő tényleges használata ennél kevesebb. A 80%-ot meghaladó használat, illetve a Bérlemény hétfőjén történő igénybevétele tekintetében Bérlő a bérleti díjat a ténylegesen igénybe vett órák száma alapján fizeti meg Bérbeadó részére a jelen szerződésben foglaltak szerint.
3. Bérlő a Bérlemény használatáért a következő bérleti díjat köteles Bérbeadó részére megfizetni:

3.1 Pestújhelyi Községi Ház színházterem: 1.030 Ft/óra

4. A bérleti díj magában foglalja a Bérlemény használata során:
 - 4.1 a felmerülő közüzemi szolgáltatások költségeit;
 - 4.2 az intézmény területén található - a Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiség/öltöző használatát;
 - 4.3 Bérbeadó hozzájárulása esetén a Bérelő sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiség/terület/tároló igénybevételét. (Amennyiben a Bérelő a sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiséget/területet/tárolót igényel, úgy Bérbeadó saját hatáskörében - lehetőségei és az intézmény adottságainak figyelembevételével – dönt erről.)
5. Bérbeadó tájékoztatja Bérlőt, hogy a bérleti díj az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. (ÁFA tv.) 86. § (1) bekezdés I) pontja alapján mentes az adó alól.
6. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó jogosult a bérleti díjat két részletben, a tárgyév június 01. napjával és december 01. napjával számlába állítani, 30 napos fizetési határidő mellett.
7. Bérelő köteles e-mailben megküldeni Bérbeadó jelen szerződés 32. pontjában megnevezett kapcsolattartója részére minden hónap 15. napjáig a következő hónap hétköznapjaira vonatkozó tényleges használati igényét. A hétvégekre vonatkozó használati igényt negyedévente előre kell egyeztetni. Amennyiben Bérelő a következő hónapra vonatkozó használati igényét nem küldi meg határidőre Bérbeadó részére, Bérbeadó az adott hónapra a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott teljes használati időt biztosítja Bérelő részére és a bérleti díj kiszámításánál ténylegesen igénybe vett óráknak tekinti. Azokban az esetekben, amelyekben a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérlemény használati ideje nincs konkrét időponthoz kötve, a tényleges használati időt Bérbeadó saját hatáskörében jogosult meghatározni.
8. Bérelő legfeljebb a használatot megelőző 7. napig (kivéve a jelen szerződés 7. pontjában leírtak esetén) jogosult az igényelt használati időpont(ok) lemondására. Amennyiben Bérelő az igényelt használati időpont(ok)at határidőben nem mondta le, akkor is köteles a vonatkozó (kedvezményes) bérleti díj megfizetésére, ha a sportfelületet ténylegesen nem használta.
9. Amennyiben Bérelő a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) megállapított időpontoktól eltérő időszakban, vagy időpontban kívánja a jelen szerződésben meghatározott sportfelületeket igénybe venni, Bérelő a megállapított időpontoktól eltérő használati idő vonatkozásában a Bérbeadó által meghatározott, piaci árat köteles megfizetni Bérbeadó részére.
10. A szerződés akkor sem alakul át határozatlan idejűvé, ha a Bérelő a Bérleményt a fenti időtartam lejártát követően tovább használja és az ellen a Bérbeadó nem tiltakozik. Bérelő ez esetben a jelen szerződés 1. pontjában szereplő táblázat szerinti piaci árnak megfelelő használati díjat köteles fizetni Bérbeadó részére.
11. Bérbeadó köteles a Bérelőnek a Bérleménybe való bejutást és annak használatát biztosítani. Bérelő tudomásul veszi, hogy a Bérlemény területén található – Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiséget (öltöző, WC, zuhanyzó) az igényelt használati idő kezdő időpontja előtt hétköznap 15 perccel, hétvégén 30 perccel korábban, a jelen szerződés 15. pontja szerinti jelenléti ív aláírását követően jogosult használatba venni.
12. Bérelő köteles a Bérbeadó által kijelölt szociális helyiséget a használati időt követő 15 percen belül elhagyni és a helyiség kulcsát a jelenléti ív aláírásával egy időben a Bérbeadó helyszínen tartózkodó képviselője részére átadni.
13. Bérelő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó és a tulajdonos Önkormányzat a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérelő részére megállapított használati időpontokban is kártérítési kötelezettség nélkül jogosult Bérlemény eseti használatára. Bérbeadó a felmerülő használati igényéről (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles Bérlőt haladéktalanul tájékoztatni.
14. Bérelő elfogadja és tudomásul veszi, hogy a Bérlemény használatára vonatkozó Bérbeadói vagy a tulajdonos Önkormányzati igény esetén Bérbeadó nem köteles pótnap (pótidőpont) biztosítására, de amennyiben a Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban, úgy Bérelő a Bérleményt egy pótnapon (pótidőpontban) a 3. pont szerinti bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.
15. Bérbeadó a Bérlemény használatáról - nap, óra, perc megjelölésével – jelenléti ívet vezet, amelyet Bérelő a Bérlemény használatának megkezdésekor és befejezésekor köteles aláírni, és megjelölni a résztvevők létszámát.

16. Bérelő tudomásul veszi, hogy a jelenléti ív aláírásának elmulasztása esetén is köteles a Bérbeadó által a jelenléti ívben rögzített Bérelő által ténylegesen igénybe vett használati időpontok után számítandó bérleti díj megfizetésére.
 17. Bérbeadó a jelen szerződés 6. pontja szerinti számlát a jelenléti ív alapján, a ténylegesen igénybe vett órák figyelembevételével állítja ki.
 18. Késedelmes fizetés esetén Bérelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.
 19. Bérelő jelen Bérleti Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben a Bérbeadóval szemben tartozása van, avagy a bérleti jogviszonyból eredően annak időtartama alatt lejárt tartozása keletkezik, úgy annak kiegyenlítéséig a Bérlemény használatára nem jogosult.
 20. Bérbeadó szavatolja, hogy a Bérlemény a bérlet teljes időtartama alatt rendeltetésszerű használatra alkalmas. Bérelő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó nem szavatol a Bérleményben lévő közüzemi szolgáltatások közműszolgáltatónak felróható üzemzavaráért, üzemkimaradásért.
 21. A Bérelő a Bérleményt kizárólag rendeltetésének megfelelően, a jellegének megfelelő sportfelszereléssel és sporteszközökkel, az 1. pontban meghatározott célra jogosult használni.
 22. Bérelő az 1. pontban megjelölt intézmény területén a Bérbeadó előzetes hozzájárulása nélkül semmilyen felszerelést, eszközt, egyéb tárgyat nem tárolhat.
 23. Bérelő köteles betartani a Bérleménynek helyet adó intézmény házirendjét. Bérelő kizárólagosan felel azért, hogy a Bérlemény használata során tevékenysége minden tekintetben jogszerű legyen, a vonatkozó jogszabályokat betartsa. Bérbeadó nem felel a Bérelőnek a Bérlemény használatával összefüggő tevékenységéért, annak következményeiért.
 24. Bérelő a Bérlemény használata során teljes felelősséggel tartozik a Bérleményben és az intézményben bekövetkezett anyagi és személyi károkért. A Bérelő a Bérbeadónak okozott károkért a Ptk. szerint helytállni köteles.
 25. A Bérleménybe bevitt, illetve ott elhelyezett vagyontárgyak őrzéséről, biztosításáról a Bérelő feladata gondoskodni, azokért Bérbeadó anyagi felelősséget nem vállal.
 26. Bérelő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó semmilyen esetben sem járul hozzá a Bérlemény albérletbe adásához.
 27. Bérelő kártalanítási igény nélkül köteles tűrni a Bérbeadó részéről a Bérlemény, illetve a Bérleménynek helyet adó intézmény területén történő eseti és tartós felújítási, karbantartási munkák elvégzését, és azt, hogy Bérbeadó az időjárástól, illetve egyéb befolyásoló körülménytől függően saját hatáskörében, indoklás nélkül jogosult a Bérleményt használatra alkalmatlanná nyilvánítani. A Bérlemény használatra alkalmatlanná nyilvánításáról Bérbeadó a döntést követően (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles haladéktalanul tájékoztatni Bérelőt.
 28. Bérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben Bérbeadó a Bérleményt használatra alkalmatlanná nyilvánítja, vagy bármilyen más okból kifolyólag nem tudja Bérelő részére a jelen szerződésben meghatározott időpontban biztosítani, Bérbeadó nem köteles Bérelő részére csere időpontot, illetve másik sportfelületet biztosítani. Amennyiben Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban és/vagy a Bérelő részére megfelelő másik - Bérbeadó üzemeltetésében lévő - sportfelület használatában, úgy Bérelő a Bérleményt vagy a Bérbeadó által felajánlott másik sportfelületet a jelen szerződés 3. pontja szerinti (az eredeti sportfelületre vonatkozó) bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.
 29. Jelen szerződés kizárólag írásban szüntethető meg az alábbi módokon:
 - 29.1 A Felek közös megegyezésével a megegyezésben foglaltak szerint.
 - 29.2 Bármelyik fél indoklás nélküli (rendes) felmondásával. Ez esetben a szerződés megszűnésének napja a felmondás kézhezvételét követő hónap utolsó napja.
 - 29.3 Súlyos szerződésszegés esetén, a sérelmet szenvedett fél indokolással ellátott rendkívüli felmondásával.
- Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérelő részéről különösen, ha:
- 29.3.1 a bérleti díjat a Bérbeadó által kiállított számlán jelzett fizetési határidőig nem fizeti meg,
 - 29.3.2 a Bérlemény használatával kapcsolatos jelenléti ív aláírására vonatkozó, jelen szerződésben rögzített szabályoknak nem tesz eleget,

- 29.3.3 a Bérleményt rendeltetésellenesen vagy szerződésellenesen használja, tevékenysége nem felel meg a vonatkozó jogszabályoknak,
- 29.3.4 a Bérbeadó működésének rendjét, nyugalma zavarja, illetve többször vagy súlyosan megsérti Bérbeadó házirendjét,
- 29.3.5 Bérbeadó a Bérelő részéről szabálytalan energiavételezést és közműhasználatot észlel,
- 29.3.6 a Bérlemény használatát másnak átengedi,
- 29.3.7 a Bérlemény a használat ideje alatt bármilyen módon állagsérelmet szenved el,
- 29.3.8 a Bérleményen Bérbeadó előzetes, írásbeli engedélye nélkül átalakításokat végez.

Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérbeadó részéről, ha:

- 29.3.9 Bérelő írásbeli felszólítása ellenére kötelezettségét nem teljesíti, illetve jogszavatossági kötelezettségét nem teljesíti,
- 29.3.10 Bérelő írásbeli felszólítása ellenére a Bérlemény rendeltetészerű használatát akadályozza.

Rendkívüli felmondás esetén a felmondást nem kell előzetes felszólításnak megelőznie, ha a kifogásolt magatartás olyan súlyos, hogy a szerződés fenntartását a sérelmet szenvedett féltől nem lehet elvárni (pl. a jelen szerződés 29.3 pontjában foglaltak esetén). Ez esetben a felmondási határidő nem lehet rövidebb a felmondás elküldésének időpontjától számított 15 napnál.

- 30. A szerződés megszűnése, illetve bármely módon történő megszüntetése esetén Bérelő a Bérleményt saját ingóságaitól kiürítve, rendeltetészerű használatra alkalmas állapotban köteles – elhelyezési igény nélkül – elhagyni a szerződés megszűnése napján.
- 31. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket, nyilatkozatokat írásban (levélben, telefaxon vagy e-mailen) kell megküldeni és írásban kell visszaigazolni. Az értesítésben foglaltak a címzethez való megérkezéssel válnak hatályossá.

32. Jelen szerződés teljesítése során az alábbi személyek jogosultak nyilatkozattételre (elérhetőséggel):

Bérbeadó képviselőjében: Nagy Edit
Tel: 06-70/621-1517
E-mail: nagy.edit@csokonaikk.hu

Bérelő képviselőjében: Kapusztas Csaba elnök
Tel: 06-70/422-3616
E-mail: kapusztacsaba@gmail.com

- 33. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog és a Bérbeadó sportlétesítmények használatára vonatkozó házirendje az irányadó.
- 34. Felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitás kérdéseket békés úton igyekeznek rendezni. Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy a Felek közös megegyezéssel a Bérbeadó székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességének vetik alá magukat. Jelen szerződés előkészítése és megkötése során a szerződés teljesítéséhez szükséges személyes adatok az EU 2016/679. számú Általános Adatvédelmi Rendelete ("GDPR") 6. cikk 1.) bekezdés b) pontja alapján kerülnek kezelésre.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2021. JAN. 07."

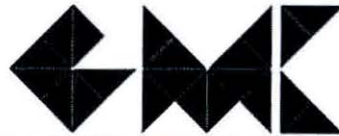
.....
Csokonai Kulturális Központ
Bezerédi Erika
Igazgató
Bérbeadó

.....
Pestújhelyi Sport Club
Kapuszta Csaba
Elnök
Bérlő

Pénzügyileg ellenjegyzem: 2021. 01. 07."

.....
GMK Gazdasági Igazgató

PESTÚJHELYI SPORT CLUB
1158 Budapest, Gergő u. 11.
Adószám: 18173792-1-42
Tel.: 06-309-444-837



Budapest Főváros XV. kerületi Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat
Gazdasági Működtetési Központ

BÉRLETI SZERZŐDÉS
5 évet vagy évi 1 millió forintot meghaladó rendszeres bérbeadáshoz

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági Működtetési Központ

székhely: 1158 Budapest, Ady Endre u. 31-33.
 költségvetési számla száma, számlavezető: 11784009-15792307 (OTP Bank)
 adószám: 15792307-2-42
 képviseli: **Bárkai Katalin** főigazgató,

mint bérbeadó (a továbbiakban: Bérbeadó)

másrészről a

Pestújhelyi Sport Club

székhely: 1158 Budapest, Gergő u. 11.
 bankszámlaszám, számlavezető: 63200171-11020349-00000000 (Pannon Takarékbank Zrt.)
 adószám: 18173792-1-42
 képviseli: **Kapuszta Csaba** elnök,

mint bérlő (a továbbiakban: Bérlő) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Bérbeadó és Bérlő (a továbbiakban együttesen: Felek) rögzítik, hogy a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatával (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) biztosította Bérlő számára a jelen szerződés szerinti sportlétesítmények területén található sportfelületek kedvezményes bérleti díj ellenében történő használatát. A bérleti szerződést a polgármester /2021. (I.28.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatával (21/2021. (I.28.) ök. számú határozat) jóváhagyta. Fentiek alapján Felek az alábbi szerződést kötik:

1. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó bérbe adja, Bérlő sportolás céljából bérbe veszi a Bérbeadó kezelésében lévő - az alábbi táblázatban feltüntetett - sportlétesítmények területén található sportfelületeket (a továbbiakban: Bérlemény) az alábbi időpontokban:

Bérlemény		Bérllet					Támogatás				
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					placi	kedvezményes	placi	kedvezményes		
Vasgolyó utcai Sporttelep 1158 Budapest, Vasgolyó utca 51.	műfüves labdarúgópálya átálánydíjas világítással	2021.01.06	2021.06.13	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138	460	7 200	4 820	3 312 000	2 217 200	1 094 800
				Hétféle (4 óra hetente)	92						
		2021.07.07	2021.12.12	Hétköznap (szerda, péntek: 18 ⁰⁰ -19 ³⁰)	138						
				Hétféle (4 óra hetente)	92						
						Összesen:	8 119 000	2 738 380	5 380 620		

2. Bérló a Bérleményt kizárólag az 1. pontban meghatározott időszakban, napokon és időpontokban jogosult kedvezményes bérleti díj ellenében igénybe venni. Felek megállapodnak abban, hogy Bérló - a vis major, valamint jelen szerződés 13. és 27. pontjában meghatározott esetek kivételével - köteles a hétköznapokra megállapított éves óraszám alapján számított kedvezményes bérleti díj legalább 80 %-át Bérbeadó részére megfizetni abban az esetben is, ha a Bérló tényleges használata ennél kevesebb. A 80%-ot meghaladó használat, illetve a Bérlemény hétvégén történő igénybevétele tekintetében Bérló a bérleti díjat a ténylegesen igénybe vett órák száma alapján fizeti meg Bérbeadó részére a jelen szerződésben foglaltak szerint.
3. Bérló a Bérlemény használatáért a következő bérleti díjat köteles Bérbeadó részére megfizetni:
3.1 Vasgolyó utcai Sporttelep műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással: 4.820 Ft/óra
4. A bérleti díj magában foglalja a Bérlemény használata során:
 - 4.1 a felmerülő közüzemi szolgáltatások költségeit;
 - 4.2 a sportlétesítmény területén található - a Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiség/öltöző használatát;
 - 4.3 Bérbeadó hozzájárulása esetén a Bérló sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiség/terület/tároló igénybevétele. (Amennyiben a Bérló a sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiséget/területet/tárolót igényel, úgy Bérbeadó saját hatáskörében - lehetőségei és a sportlétesítmény adottságainak figyelembevételével – dönt erről.)
5. Bérbeadó tájékoztatja Bérlőt, hogy a bérleti díj az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. (ÁFA tv.) 86. § (1) bekezdés I) pontja alapján mentes az adó alól.
6. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó jogosult a bérleti díjat két részletben, a tárgyév június 01. napjával és december 01. napjával számlába állítani, 30 napos fizetési határidő mellett.
7. Bérló minden hónap 15. napjáig köteles e-mailben megküldeni Bérbeadó jelen szerződés 32. pontjában megnevezett kapcsolattartója részére a következő hónapra vonatkozó tényleges használati igényét. Amennyiben Bérló a következő hónapra vonatkozó használati igényét nem küldi meg határidőre Bérbeadó részére, Bérbeadó az adott hónapra a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott teljes használati időt biztosítja Bérló részére és a bérleti díj kiszámításánál ténylegesen igénybe vett órákat tekinti. Azokban az esetekben, amelyekben a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérlemény használati ideje nincs konkrét időponthoz kötve, a tényleges használati időt Bérbeadó saját hatáskörében jogosult meghatározni.
8. Bérló legfeljebb a használatot megelőző 7. napig (kivéve a jelen szerződés 7. pontjában leírtak esetén) jogosult az igényelt használati időpont(ok) lemondására. Amennyiben Bérló az igényelt használati időpont(ok)at határidőben nem mondta le, akkor is köteles a vonatkozó (kedvezményes) bérleti díj megfizetésére, ha a sportfelületet ténylegesen nem használta.
9. Amennyiben Bérló a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) megállapított időpontoktól eltérő időszakban, vagy időpontban kívánja a jelen szerződésben meghatározott sportfelületeket igénybe venni, Bérló a megállapított időpontoktól eltérő használati idő vonatkozásában a Bérbeadó által meghatározott, piaci árat köteles megfizetni Bérbeadó részére.
10. A szerződés akkor sem alakul át határozatlan idejűvé, ha a Bérló a Bérleményt a fenti időtartam lejártát követően tovább használja és az ellen a Bérbeadó nem tiltakozik. Bérló ez esetben a jelen szerződés 1. pontjában szereplő táblázat szerinti piaci árnak megfelelő használati díjat köteles fizetni Bérbeadó részére.
11. Bérbeadó köteles a Bérlónek a Bérleménybe való bejutást és annak használatát biztosítani. Bérló tudomásul veszi, hogy a Bérlemény területén található – Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiséget (öltöző, WC, zuhanyzó) az igényelt használati idő kezdő időpontja előtt hétköznap 30 perccel, hétvégén 60 perccel korábban, a jelen szerződés 15. pontja szerinti portanapló aláírását követően jogosult használatba venni.
12. Bérló köteles a Bérbeadó által kijelölt szociális helyiséget a használati időt követő 30 percen belül elhagyni és a helyiség kulcsát a portanapló aláírásával egy időben a Bérbeadó helyszínen tartózkodó képviselője részére átadni.

13. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó és a tulajdonos Önkormányzat a polgármester 2476/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 452/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérő részére megállapított használati időpontokban is kártérítési kötelezettség nélkül jogosult Bérlemény eseti használatára. Bérbeadó a felmerülő használati igényéről (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles Bérőt haladéktalanul tájékoztatni.
14. Bérő elfogadja és tudomásul veszi, hogy a Bérlemény használatára vonatkozó Bérbeadói vagy a tulajdonos Önkormányzati igény esetén Bérbeadó nem köteles pótnap (pótidőpont) biztosítására, de amennyiben a Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban, úgy Bérő a Bérleményt egy pótnapon (pótidőpontban) a 3. pont szerinti bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.
15. Bérbeadó a Bérlemény használatáról - nap, óra, perc megjelölésével - portanaplót vezet, amelyet Bérő a Bérlemény használatának megkezdésekor és befejezésekor köteles aláírni, és megjelölni a résztvevők létszámát.
16. Bérő tudomásul veszi, hogy a portanapló aláírásának elmulasztása esetén is köteles a Bérbeadó által a portanaplóban rögzített Bérő által ténylegesen igénybe vett használati időpontok után számítandó bérleti díj megfizetésére.
17. Bérbeadó a jelen szerződés 6. pontja szerinti számlát a portanapló alapján, a ténylegesen igénybe vett órák figyelembevételével állítja ki.
18. Késedelmes fizetés esetén Bérő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.
19. Bérő jelen Bérleti Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben a Bérbeadóval szemben tartozása van, avagy a bérleti jogviszonyból eredően annak időtartama alatt lejárt tartozása keletkezik, úgy annak kiegyenlítéséig a Bérlemény használatára nem jogosult.
20. Bérbeadó szavatolja, hogy a Bérlemény a bérlet teljes időtartama alatt rendeltetésszerű használatra alkalmas. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó nem szavatol a Bérleményben lévő közüzemi szolgáltatások közműszolgáltatónak felróható üzemzavaráért, üzemkimaradásért.
21. A Bérő a Bérleményt kizárólag rendeltetésének megfelelően, a jellegének megfelelő sportfelszereléssel és sporteszközökkel, az 1. pontban meghatározott célra jogosult használni.
22. Bérő az 1. pontban megjelölt sportlétesítmények területén a Bérbeadó előzetes hozzájárulása nélkül semmilyen felszerelést, eszközt, egyéb tárgyat nem tárolhat.
23. Bérő köteles betartani a Bérleménynek helyet adó sportlétesítmény házirendjét. Bérő kizárólagosan felel azért, hogy a Bérlemény használata során tevékenysége minden tekintetben jogszerű legyen, a vonatkozó jogszabályokat betartsa. Bérbeadó nem felel a Bérőnek a Bérlemény használatával összefüggő tevékenységéért, annak következményeiért.
24. Bérő a Bérlemény használata során teljes felelősséggel tartozik a Bérleményben és a sportlétesítményben bekövetkezett anyagi és személyi károkért. A Bérő a Bérbeadónak okozott károkért a Ptk. szerint helytállni köteles.
25. A Bérleménybe bevitt, illetve ott elhelyezett vagyontárgyak őrzéséről, biztosításáról a Bérő feladata gondoskodni, azokért Bérbeadó anyagi felelősséget nem vállal.
26. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó semmilyen esetben sem járul hozzá a Bérlemény albérletbe adásához.
27. Bérő kártalanítási igény nélkül köteles túrni a Bérbeadó részéről a Bérlemény, illetve a Bérleménynek helyet adó sportlétesítmény területén történő eseti és tartós felújítási, karbantartási munkák elvégzését, és azt, hogy Bérbeadó az időjárástól, illetve egyéb befolyásoló körülménytől függően saját hatáskörében, indoklás nélkül jogosult a Bérleményt használatra alkalmatlanná nyilvánítani. A Bérlemény használatra alkalmatlanná nyilvánításáról Bérbeadó a döntést követően (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles haladéktalanul tájékoztatni Bérőt.

28. Bérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben Bérbeadó a Bérleményt használatra alkalmatlanná nyilvánítja, vagy bármilyen más okból kifolyólag nem tudja Bérelő részére a jelen szerződésben meghatározott időpontban biztosítani, Bérbeadó nem köteles Bérelő részére csere időpontot, illetve másik sportfelületet biztosítani. Amennyiben Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban és/vagy a Bérelő részére megfelelő másik - Bérbeadó üzemeltetésében lévő - sportfelület használatában, úgy Bérelő a Bérleményt vagy a Bérbeadó által felajánlott másik sportfelületet a jelen szerződés 3. pontja szerinti (az eredeti sportfelületre vonatkozó) bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.

29. Jelen szerződés kizárólag írásban szüntethető meg az alábbi módokon:

29.1 A Felek közös megegyezésével a megegyezésben foglaltak szerint.

29.2 Bármelyik fél indoklás nélküli (rendes) felmondásával. Ez esetben a szerződés megszűnésének napja a felmondás kézhezvételét követő hónap utolsó napja.

29.3 Súlyos szerződésszegés esetén, a sérelmet szenvedett fél indokolással ellátott rendkívüli felmondásával.

Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérelő részéről különösen, ha:

29.3.1 a bérleti díjat a Bérbeadó által kiállított számlán jelzett fizetési határidőig nem fizeti meg,

29.3.2 a Bérlemény használatával kapcsolatos jelenléti ív (portanapló) aláírására vonatkozó, jelen szerződésben rögzített szabályoknak nem tesz eleget,

29.3.3 a Bérleményt rendeltetésellenesen vagy szerződésellenesen használja, tevékenysége nem felel meg a vonatkozó jogszabályoknak,

29.3.4 a Bérbeadó működésének rendjét, nyugalma zavarja, illetve többször vagy súlyosan megsérti Bérbeadó házirendjét,

29.3.5 Bérbeadó a Bérelő részéről szabálytalan energiavételezést és közműhasználatot észlel,

29.3.6 a Bérlemény használatát másnak átengedi,

29.3.7 a Bérlemény a használat ideje alatt bármilyen módon állagsérelmet szenved el,

29.3.8 a Bérleményen Bérbeadó előzetes, írásbeli engedélye nélkül átalakításokat végez.

Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérbeadó részéről, ha:

29.3.9 Bérelő írásbeli felszólítása ellenére kötelezettségszerű, illetve jogszavatossági kötelezettségét nem teljesíti,

29.3.10 Bérelő írásbeli felszólítása ellenére a Bérlemény rendeltetészerű használatát akadályozza.

Rendkívüli felmondás esetén a felmondást nem kell előzetes felszólításnak megelőznie, ha a kifogásolt magatartás olyan súlyos, hogy a szerződés fenntartását a sérelmet szenvedett féltől nem lehet elvárni (pl. a jelen szerződés 29.3 pontjában foglaltak esetén). Ez esetben a felmondási határidő nem lehet rövidebb a felmondás elküldésének időpontjától számított 15 napnál.

30. A szerződés megszűnése, illetve bármely módon történő megszüntetése esetén Bérelő a Bérleményt saját ingóságaitól kiürítve, rendeltetészerű használatra alkalmas állapotban köteles – elhelyezési igény nélkül – elhagyni a szerződés megszűnése napján.

31. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket, nyilatkozatokat írásban (levélben, telefaxon vagy e-mailen) kell megküldeni és írásban kell visszaigazolni. Az értesítésben foglaltak a címzetthez való megérkezéssel válnak hatályossá.

32. Jelen szerződés teljesítése során az alábbi személyek jogosultak nyilatkozattételre (elérhetőséggel):

Bérbeadó képviselőjében: Szim Dávid
Tel: 06-70/507-1215
E-mail: szim.david@gmkxv.hu

Bérelő képviselőjében: Kapusztacsaba Csaba elnök
Tel: 06-70/422-3616
E-mail: kapusztacsaba@gmail.com

33. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog és a Bérbeadó sportlétesítmények használatára vonatkozó házirendje az irányadó.

34. Felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitás kérdéseket békés úton igyekeznek rendezni. Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy a Felek közös megegyezéssel a Bérbeadó székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességének vetik alá magukat. Jelen szerződés előkészítése és megkötése során a szerződés teljesítéséhez szükséges személyes adatok az EU 2016/679. számú Általános Adatvédelmi Rendelete ("GDPR") 6. cikk 1.) bekezdés b) pontja alapján kerülnek kezelésre.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2021. 02. 09.


Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota,
Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági
Működtetési Központ

Bárkai Katalin
Főigazgató
Bérbeadó

PESTÚJHELYI SPORT CLUB
1158 Budapest, Gergő u. 11.
Adószám: 18173792-1-42
Tel: 06-309-442 237

Pestújhelyi Sport Club

Kapuszta Csaba
Elnök
Bérlő

Pénzügyileg ellenjegyzem: 2021. 02. 08.


Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota,
Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági
Működtetési Központ Gazdasági Igazgató

A tulajdonos képviselőtében a szerződés megkötését - Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 33/2013. (IX. 30.) önkormányzati rendelet 14. § (8) bekezdésére tekintettel - jóváhagyom


Cserdiné Németh Angéla
Polgármester


Ellenjegyzem:


dr. Filipsz Andrea
Jegyző



